







Air2-UT100/S

Émetteur via radio universel

Manuel d'installation et de programmation





Index

| 1. L | Description de Air2-UT100/S | 3 |
|-------|---|----|
| | 1.1 Description des parties | 4 |
| | 1.2 Spécifications techniques Air2-UT100/S | 5 |
| 2. lı | nstallation de Air2-UT100/S | 6 |
| : | 2.1 Acquisition d'un dispositif via radio | 6 |
| : | 2.2 Substitution batterie | 8 |
| 3. F | Programmation du bornier via radio | 9 |
| ; | 3.1 Paramètres bornier via radio | 9 |
| ; | 3.2 Temps réel | 9 |
| 4. lı | nformations générales | 11 |
| | 4.1 A propos de ce manuel | 11 |
| | 4.2 Données du constructeur | 11 |
| | 4.3 Garantie | 11 |
| | 4.4 Limitation de responsabilité | 12 |
| | 4.5 Déclaration de Conformité UE simplifiée | 12 |
| | 4.6 Documentation pour les utilisateurs | 12 |
| | 4.7 Élimination du produit | 12 |



1. Description de Air2-UT100/S

Air2-UT100/S est un émetteur idéal pour envoyer via radio à la centrale anti-intrusion de Inim Electronics un signalement provenant d'une source générique.

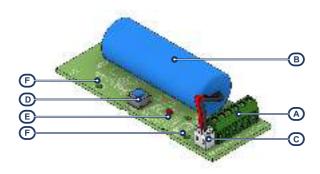
Le système via radio qui surveille l'émetteur est le système bidirectionnel «Air2» qui, à travers une programmation, permet des solutions adaptables à tout type d'installation.

Air2-UT100/S est équipé de:

- une entrée normalement fermée qui envoie un signal d'alarme quand l'entrée même est déséquilibrée
- une entrée normalement fermée pour la connexion d'éventuels contacts de sabotage
- une sortie d'alimentation pour dispositifs externes à 3.6V
- une protection anti-sabotage de type inertiel (qui peut être exclu par la programmation)



1.1 Description des parties



| [A] | Bornes de connexion |
|-----|------------------------------|
| [B] | Batterie |
| [C] | Connecteur batterie |
| [D] | Touche ENROLL |
| [E] | LED de signalisation - rouge |
| [F] | Crans pour l'ancrage |

Bornier

| symbole | description |
|---------|--|
| + | Positif sortie alimentation 3.6V |
| - | Négatif sortie alimentation 3.6V |
| 1 | Entrée d'alarme, normalement fermée |
| 2 | Ne pas utiliser |
| Т | Entrée de sabotage, normalement fermée |
| - | Commune entrée alarmes et sabotages |



1.2 Spécifications techniques Air2-UT100/S

| Batterie | | |
|---|---|--|
| type | Lithium ER17505 3,6V | |
| durée estimée | 4 ans | |
| Tension de signalisation de panne «Batterie faible» | Inférieure à 3,2V | |
| Consommation | | |
| en veille | 13µА | |
| maximum | 40mA | |
| Tension de sortie | 3.6V | |
| Courant sortie maximum | 100mA | |
| Conditions environnementales de fonctionnement | | |
| Température | de -10 à +40 °C | |
| Humidité relative | ≤ 93 % sans condensation | |
| Degré de sécurité | 2 ou inférieur, en fonction du dispositif connecté | |
| Classe environnementale | Il ou supérieure, en fonction du boitier dans lequel il est placé | |
| Dimensions (L x H x P) | 30 x 80 x 20 mm | |
| | | |

39 g

| | (EN IEC 62 | 368-1) |
|------------------|------------|----------|
| | BATTERY | ES1, PS1 |
| Type de borniers | +, - | ES1 PS1 |
| | 1, T | ES1 PS1 |

| Caractéristiques techniques du système Air2 Fréquence de travail | |
|--|-------------------------|
| | |
| canaux sélectionnables | 868.1, 868.3, 868.5 MHz |
| Puissance de sortie RF | 25mW e.r.p. |
| Type de communication | Bidirectionnelle |
| Modulation | GFSK |
| Supervision des dispositifs | de 12 à 250 minutes |

Note

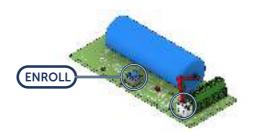
Poids

Pour maintenir la conformité du système d'alarme à la norme EN 50131-1, il est nécessaire que le temps de supervision ne soit pas configuré au delà des 120 minutes.



2. Installation de Air2-UT100/S

Air2-UT100/S doit être positionné de manière appropriée selon le dispositif à contrôler auquel il est associé. Si possible, le placement peut être fait à l'intérieur du dispositif même. On dispose tout de même de 4 trous pour une fixation plus stable.



Choisir une position appropriée à l'installation.

Attention!

Il est déconseillé d'effectuer le montage sur des surfaces fer-magnétiques, et à proximité de forts champs magnétiques et électriques, puisqu'ils pourraient provoquer le dysfonctionnement du dispositif.

2. Connecter le dispositif à contrôler aux entrées de la borne.

Les entrées non utilisées de la borne doivent être connectées au bornier «-».

Attention!

Nous conseillons d'utiliser des câbles avec une longueur supérieure à 2 mètres.

- Connecter la batterie.
- 4. Effectuer la procédure d'acquisition.

2.1 Acquisition d'un dispositif via radio

La procédure d'acquisition permet d'associer un dispositif via radio INIM avec l'émetteur-récepteur Air2-BS200 qui sert de liaison avec la centrale anti-intrusion.

Cette procédure varie selon la centrale utilisée et le logiciel ou l'application de programmation:



- 1. Entrer dans la programmation de la centrale.
- 2. Sélectionner le dispositif à acquérir, par rapport à sa typologie:
 - un bornier d'entrée, pour un détecteur (détecteur de mouvement, contact magnétique, etc.)
 - un bornier de sortie, pour un dispositif de sortie connecté à un bornier du contact magnétique Air2-MC300
 - un clavier
 - une sirène
 - une clé, pour un radiocommande, en sélectionnant comme lecteur celui qui est simulé par le récepteur
 - un senseur de température
- 3. Déclarer le dispositif en tant que «Via radio».
- 4. Lancer la phase d'acquisition depuis la centrale.

Depuis logiciel Prime/STUDIO

Une fois que la solution du système à élaborer est ouverte, cliquer sur la touche Élaboration dans le menu à gauche. Ensuite dans la section à droite, cliquer sur la touche Ajouter dispositif sur BUS.



Une fenêtre s'affiche où il est possible de sélectionner les dispositifs à configurer et les ajouter à la configuration.

Dans la section à gauche le nombre augmentera en correspondance de la touche du type de dispositif sélectionné.

Pour supprimer un dispositif de la structure, procéder comme pour l'ajout, mais en désélectionnant le périphérique que l'on veut supprimer.

En alternative, il est possible d'accéder à la section de programmation, en cliquant sur la touche relative du menu à gauche et sur la liste qui s'affiche cliquer sur la touche **Élimine** en correspondance de la ligne du dispositif à éliminer.

Depuis logiciel SmartLeague



Une fois que la solution du système à élaborer est ouverte [A], dans la case à droite «Elaboration» [B], on peut sélectionner une icône du type de périphérique à configurer et la trainer sur la partie interessée de la structure en arbre à gauche [C].

Autrement un double clic est suffisant sur l'icône de la périphérique pour l'ajouter à la configuration.

Dans la section à gauche le nombre augmentera en correspondance du type de dispositif sélectionné.



Pour supprimer un composant de la structure, le sélectionner dans l'arbre à gauche puis appuyer sur **SUPPR** sur le clavier du PC.

Depuis un clavier

L'acquisition des dispositifs via radio est possible en activant les sections du menu en la section du menu installateur:

Dans cette section il est possible d'ajouter/éliminer le lecteur dans la configuration à travers les touches «■ » et «□».

Ensuite, il faut déclarer «Via radio» le dispositif que l'on vient d'habiliter:

Une fois appuyé sur la touche **OK** il faut procéder avec les sections du menu pour l'assignation.

2.2 Substitution batterie

Pour le remplacement des batteries d'alimentation de l'équipement, l'installateur ne doit utiliser que des batteries au lithium non rechargeables conformes à la norme IEC 60086-4.



En cas de substitution de la batterie, il faut appuyer sur la touche **ENROLL** pour être certains de synchroniser le dispositif avec le récepteur via radio.



3. Programmation du bornier via radio

La programmation d'un bornier via radio peut s'effectuer exclusivement avec le logiciel de programmation de la centrale.

En accédant au logiciel, il faut ouvrir une solution, configuration du système réel à concevoir. Successivement, il faut sélectionner un borner précédemment déclaré ou à déclarer «via radio».

Ensuite, il est possible d'accéder à la programmation du dispositif pour sélectionner ou modifier le type de dispositif et les paramètres relatifs.

3.1 Paramètres bornier via radio

Paramètres et sensibilité

| | Paramètre | Section logiciel | Section menu installateur |
|---|--|---|--|
| Utiliser LED capteur | La LED rouge des dispositifs signale l'alarme ou le sabotage du dispositif même. | Expansion via radio, Bornier sélectionné, Via radio | Borniers, "bor- nier", Options Utilise LED |
| Exclure sabo- tage | Cette option désactive la génération du sabotage anti-ouver- ture/anti-arrachage. | | Desact.sabot. WLS |
| Désactivation | En activant cette option (désactivé par défaut) la supervision du sen- seur via radio est désactivée. | | PasDeSuperv. SF |
| supervision via radio | En cas d'absence de ce senseur spécifique, aucun événement sera généré et aucun signalement de panne ne sera affiché sur le clavier. | | |
| | Dans le but d'augmenter la durée de la batterie, le senseur infra- rouge est désactivé quand les partitions auxquelles il appartient sont désactivées et il est activé quand les partitions auxquelles il appar- tient sont armées. | | |
| Désactive sen- seur à par- tition | Quand le senseur est désactivé, il ne génère pas d'alarme. À l'armement des partitions, le capteur peut recevoir la commande d'activation avec un retard de 3 minutes. | | SabReed/ActivPir |
| désarmée | Utilisation future | | |
| | C'est le nombre d'impulsions (chacune desquelles ayant la durée de «Durée impulsion d'alarme») nécessaire pour générer l'événement d'alarme de zone. | Zones, zone sélectionnée. | Zones, "zone générique" |
| Impulsions d'alarme | Si ce paramètre est supérieur à 1, il faut également régler le para- mètre «Temps multi-imp». | Paramètres dispositif "géné- | |
| | Ce paramètre n'a de sens que si le paramètre «Impulsions d'alarme» est supérieur à 1. | rique" | |
| Temps multi- | C'est la fenêtre temporelle dans laquelle le nombre d'impulsions d'alarme relevé (chacun desquels de la durée de «Durée impulsion d'alarme») doit être égal à la valeur configurée dans «Impulsions d'alarme», pour que l'événement d'alarme de zone soit généré. | | |
| impulsion | Ce temps peut être exprimé en secondes ou en minutes. | | |
| | Il s'agit de la durée de temps de l'état d'alarme au-delà de laquelle la zone déclenche une alarme. | | |
| Durée impul- sion d'alarme | Cette durée peut être exprimée en multiples de 15 millisecondes200 millisecondes ou en minutes. | | |

3.2 Temps réel

Pour chaque dispositif configuré, le logiciel dispose d'une connexion directe entre le logiciel et le dispositif à travers laquelle on visualise les valeurs en cours des caractéristiques suivantes:



| Niveau lec- tures | La valeur lue par chaque capteur du dispositif est reportée sur une barre où est indiqué le seuil d'alarme avec le changement de cou- leur de la barre de verte à rouge. |
|---|---|
| Niveau signal | Série d'encoches qui représentent le niveau du signal via radio du dispositif tel qu'il est reçu par l'émetteur Air2-BS200. |
| Niveau batterie Pourcentage de charge de la batterie du dispositif. | |
| Analyses RF | Fonction pour surveiller la variation du signal transmis par le dispositif et le bruit de fond relevé dans le temps. |

Ces données sont joignables à travers la section «Temps réel» relative à la programmation de chaque dispositif via radio ou à travers la section «Monitorage» qui fournit une panoramique sur tous les dispositifs connectés à la centrale.



4. Informations générales

4.1 A propos de ce manuel

Code du manuel: DCMIINF0A2UT100S8E

Révision: 100

Copyright: Les informations contenues dans ce document sont propriété exclusive de lnim Electronics S.r.l.. Aucune reproduction ou modification n'est possible sans autorisation préalable de lnim Electronics S.r.l. Tous les droits sont réservés

4.2 Données du constructeur

Constructeur: Inim Flectronics S r I

Site de production: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10

63076 Monteprandone (AP), Italy

Tel.: +39 0735 705007 **Fax:** +39 0735 734912 **e-mail:** info@inim.biz **Web:** www.inim.biz

Le personnel autorisé par le constructeur pour réparer ou remplacer certaines pièces du système, n'est autorisé à intervenir que sur les dispositifs commercialisés avec la marque Inim Electronics.

4.3 Garantie

Inim Electronics S.r.l. garantit un produit sans défauts de matériaux ou de fabrication, pendant une période de 24 mois à partir de la date de production.

Sachant qu'Inim Electronics n'installe pas directement les produits indiqués ici, et considérant le fait que ces produits peuvent être utilisés simultanément à des produits non fabriqués par Inim Electronics, Inim Electronics ne peut garantir la performance du dispositif de sécurité. L'obligation et la responsabilité du vendeur se limitent à la réparation ou la substitution, à sa discrétion, de produits non adaptés aux caractéristiques indiquées. Inim Electronics s.r.l. n'est jamais responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, des éventuelles pertes ou endommagements, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans aucune limite, tout autre endommagement dû à une perte de profits, marchandises volées, ou demandes de dédommagement de la part d'autres personnes dont la cause est due à des marchandises défectueuses ou bien à une installation ou utilisation impropre, incorrecte ou défectueuse de ces produits.

La garantie couvre uniquement les défauts qui résultent d'une utilisation appropriée du produit. Elle ne couvre pas: utilisation impropre ou négligence, endommagement causé par le feu, inondations, vent ou orages, vandalisme, usure.

Inim Electronics S.r.I. assume la responsabilité, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer n'importe quel produit défectueux. Une utilisation impropre, plus particulièrement effectuée pour des motifs différents de ceux indiqués dans ce manuel, annulera la garantie. Pour des informations plus détaillées concernant la garantie. se référer au revendeur.



4.4 Limitation de responsabilité

Inim Electronics S.r.I. n'est pas responsable des éventuels endommagements provoqués par une utilisation impropre du produit.

L'installation et l'utilisation de ces produits doivent être consenties uniquement à du personnel autorisé. En particulier, l'installation doit strictement suivre les instructions indiquées dans ce manuel.

4.5 Déclaration de Conformité UE simplifiée

Le fabricant, Inim Electronics S.r.I., déclare que le type d'appareil Air2-UT100/S est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.inim.biz

4.6 Documentation pour les utilisateurs

Déclaration de Prestation, Déclaration de Conformité et Certificats relatifs au produits Inim Electronics S.r.I.peuvent être téléchargés gratuitement sur le site webwww.inim.biz, en accédant à la section réservée puis en sélectionnant «Certifications» ou en faisant demanda à l'adresse mail info@inim.biz ou par poste ordinaire à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Le manuels peuvent être téléchargés gratuitement sur le site web www.inim.biz, après s'être authentifiés avec ses coordonnées, en accédant directement à la page de chaque produit.

4.7 Élimination du produit

Information sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (applicable dans les Pays dotés de systèmes de collecte sélective)

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie aux centres de collecte municipaux appropriés pour le tri sélectif des déchets electroniques et électriques. Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'appareil que l'on souhaite éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les détaillants de matériel électronique disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m², il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm. La collecte séparée adéquate de l'appareil hors service aux fins du recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine et aide au réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.

Politique sur l'élimination des piles et des accumulateurs (applicable dans les Pays avec les systèmes de récolte sélective)

Ce symbole reporté sur les batteries et/ou sur leur documentation et/ou sur les emballages, indique que les batteries de ce produit, au terme de leur cycle de vie, ne doivent pas être éliminées comme déchets urbains différenciés, mais doivent être objet de récolte sélective. Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb, où ils sont représentées, indiquent que la batterie contient du mercure, du cadmium ou du plomb en quantité supérieure par rapport aux niveaux de référence de la directive 2006/66/CE. Si les batteries ne sont pas éliminées correctement, ces substances, avec les autres qui sont contenues, peuvent causer des dommages à la santé humaine et à l'environnement. Pour protéger la santé humaine et l'environnement, il faut préférer le traitement et le recyclage des matériaux, séparer les batteries des autres types de déchets et utiliser le système d'attribution prévu dans votre zone, dans le respect des normes applicables. Avant de procéder à l'élimination de ces dernières, il est opportun de les retirer de leur logement en évitant de les endommager ou de provoquer des court-circuits.











Inim Electronics S.r.l.

Via dei Lavoratori 10, Loc. Centobuchi 63076 Monteprandone (AP) ITALY Tel. +39 0735 705007 _ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz _ www.inim.biz



DCMIINF0A2UT100S8E-100-20220430